



myDMX BUDDY

Manual de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

©2013 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

ADJ Products, LLC y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

Contenidos

ANTES DE EMPEZAR.....	4
1. Lo nuevo en myDMX 2.0.....	4
2. El paquete myDMX 2.0	6
3. Perfiles de dispositivo	7
PRIMEROS PASOS	8
1. Instalación.....	8
2. Configuración.....	8
3. Editor.....	10
4. Usuario.....	12
CONSTRUCTOR DE ESCENAS.....	14
1. Disponer los dispositivos	14
2. Controlar los dispositivos.....	15
3. Efectos	18
OTRAS CARACTERÍSTICAS	20
1. Easy Remote (pronto disponible)	20
CONTACTO.....	21
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	22
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	23

ANTES DE EMPEZAR

Bienvenidos a myDMX 2.0, una aplicación de control de iluminación DMX potente y fácil de usar para PC y Mac. Este manual le guiará para utilizar el software. Para una vista rápida del programa, salte directamente a los apartados de Primeros Pasos.



1. Lo nuevo en myDMX 2.0

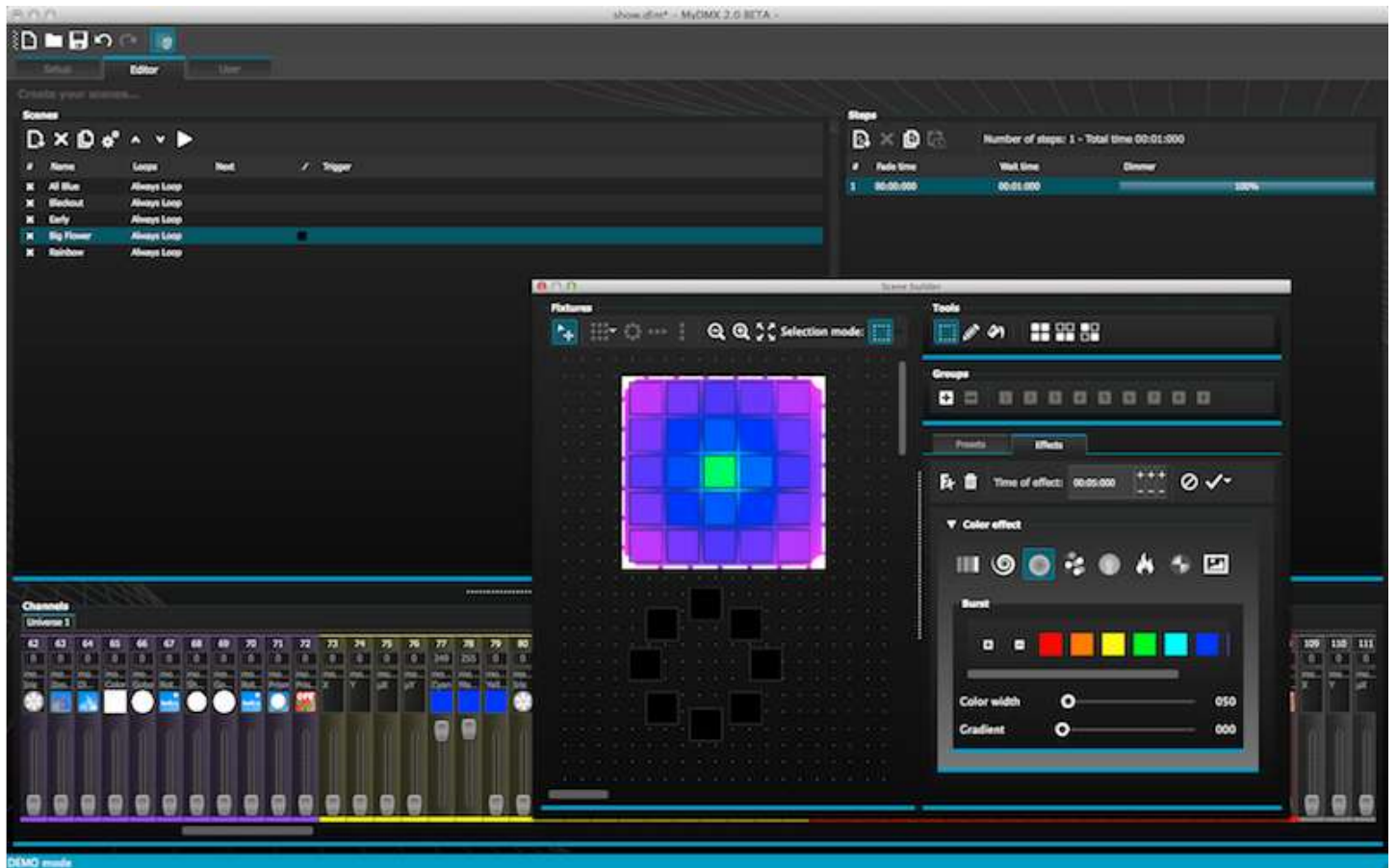
myDMX 2.0 se ha rehecho desde cero. Vamos a darle aquí una vista general de las características nuevas más importantes.

Hemos recibido peticiones de desarrollar una versión del software para Mac durante muchos años. myDMX 2.0 es ahora compatible con PC y Mac.



Nuevo diseño

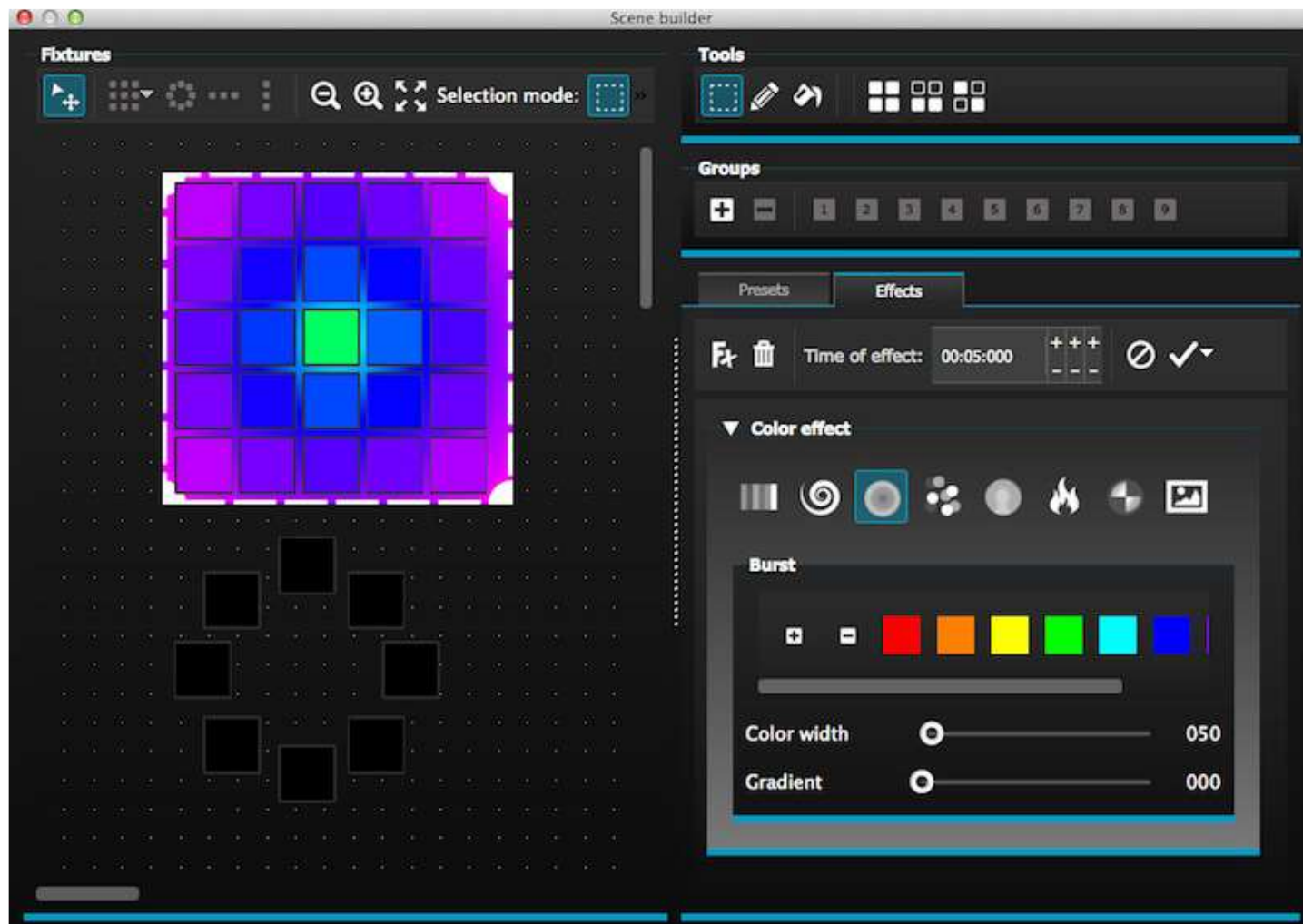
El software integra un nuevo diseño, que cuenta con nuevos iconos, deslizadores, colores y componentes preconfigurados que le permiten un flujo de trabajo más rápido y cómodo. Salte rápidamente a un color o posición con los nuevos componentes de configuración emergentes, y cambie el color de la escena en la pantalla Usuario.



El constructor de escenas

El Constructor de escenas le permite hacer todo lo que solía con el Generador de efectos original, y más. Disponga dispositivos de iluminación, dibuje efectos directamente en los dispositivos y configure sus efectos en tiempo real.

El efecto «Abanico lineal» le permite crear degradados de color y colocar abanicos.



Formato de Perfil de Dispositivo SSL2

Los perfiles de dispositivo SSL2 le permiten almacenar más información sobre la personalidad de un dispositivo de iluminación.

Esto le posibilita una programación más rápida y fácil. Por ejemplo, si dispone de una barra LED con varios segmentos, puede controlar cada segmento individualmente mientras mantiene el control del atenuador maestro y los canales de macro.

2. El paquete myDMX 2.0

Qué hay en la caja

Su paquete debe contener lo siguiente:

-myDMX BUDDY

-Cable USB

Las últimas versiones del software y los manuales de usuario están disponibles en nuestro sitio web.

El paquete myDMX 2.0 (continuación)

Software

Va incluido el siguiente software:

- myDMX 2.0: aplicación para programar luces DMX (PC y Mac)
- Scan Library: puede usarlo para generar sus propios perfiles de dispositivo (solo PC)
- EasyView: un visualizador 3D en tiempo real (solo PC)
- Hardware Configuration Tools: una aplicación de administración de interfaz USB-DMX (solo PC)
- Easy Remote: control remoto de myDMX BUDDY (iPad/tableta Android)



3. Perfiles de dispositivo

Todos los atributos de un dispositivo DMX se guardan en un archivo especial llamado el "Perfil de dispositivo" o archivo SSL2.

Cuanto más exacto sea el perfil de dispositivo, más fácil será programar su iluminación con myDMX 2.0.

Si tiene un perfil de dispositivo incompleto, myDMX 2.0 no comprenderá qué luces desea controlar y por tanto le será más difícil programar sus aparatos de iluminación.

Existe un perfil para casi cualquier aparato del mercado. Los perfiles de dispositivo se pueden crear y editar con el software de edición «Scan Library». Para más detalles sobre cómo hacer perfiles Scan Library, vea el apartado Scan Library.

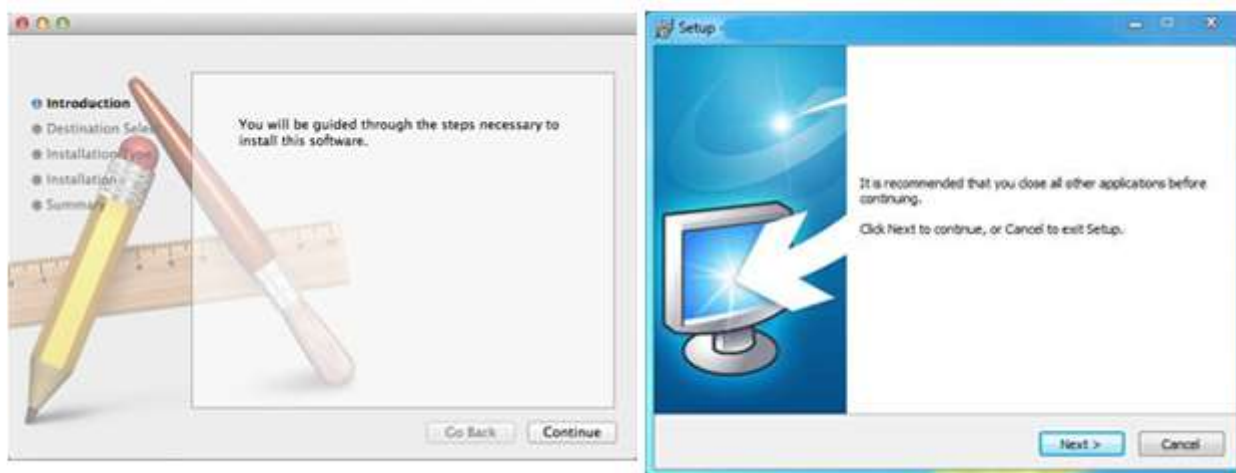


1. Instalación

Descargue el software en nuestro sitio web desde las páginas myDMX BUDDY o myDMX 2.0. Haga doble clic sobre el icono de instalación para instalar el software. Siga las instrucciones del instalador.

Los controladores de la interfaz USB se instalarán durante la instalación del software. Cuando instale en Windows, puede que reciba un mensaje diciendo que los controladores no tienen firma digital. Pulse «Continuar de todos modos».

Una vez se haya completado la instalación, conecte la interfaz USB. Los sistemas Windows ejecutarán una segunda instalación del controlador de dispositivo. Cuando vea un globo de mensaje en la barra de tareas advirtiéndole de que el controlador se ha instalado con éxito, estará listo para arrancar el software myDMX 2.0.

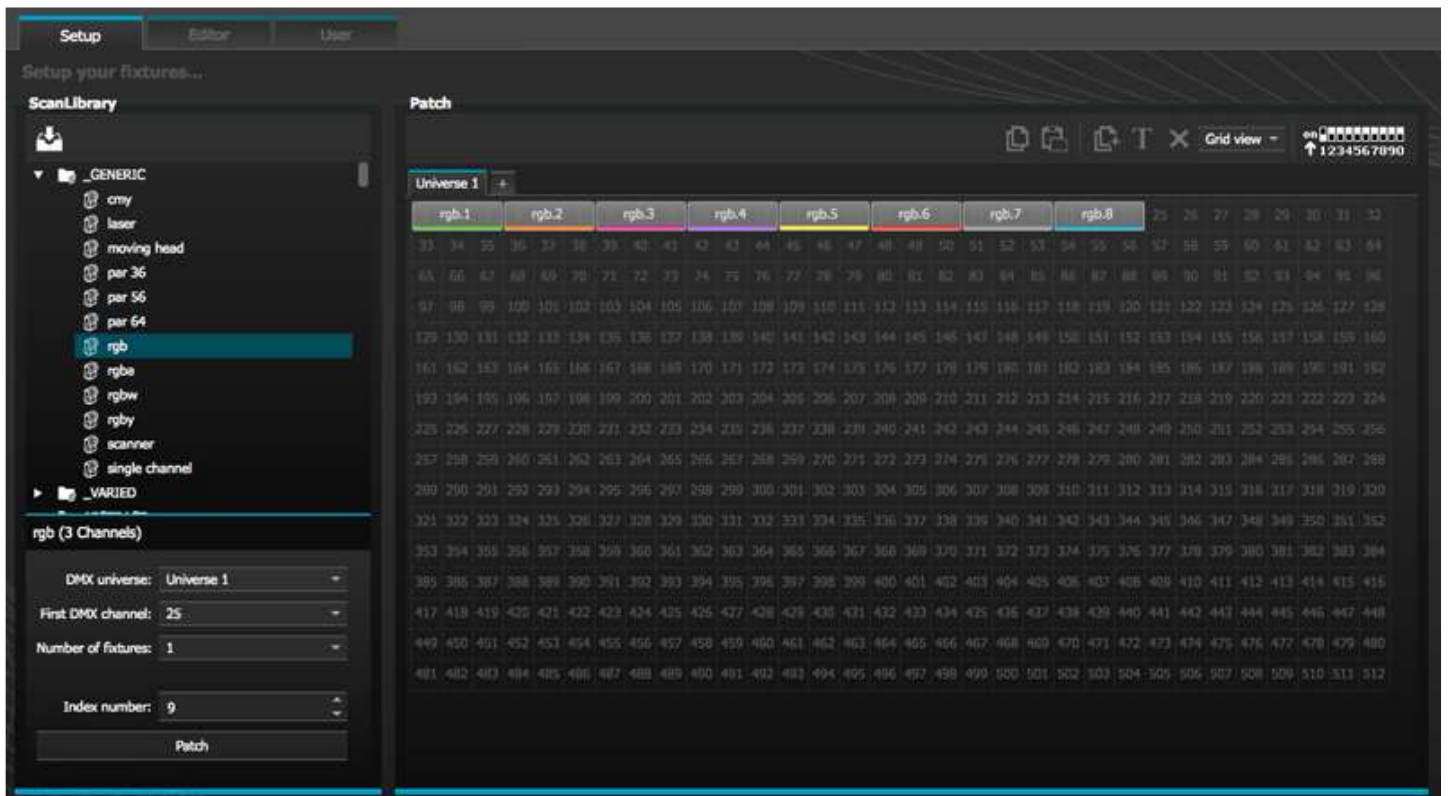


2. Configuración

Para poder empezar con él, el programa necesita que se le diga qué dispositivos de iluminación se van a usar. Seleccione su dispositivo de iluminación de la lista de fabricantes de la izquierda. Si desea añadir un dispositivo RGB, RGBD, RGBW, RGBY o de un solo canal, seleccione la carpeta _GENERIC de la parte superior. Si no ve ningún dispositivo de iluminación en la lista, necesita crearlo usted mismo usando el editor Scan Library (solo PC), o póngase en contacto con nosotros y construiremos un perfil para usted.

Para añadir su dispositivo de iluminación, arrastre y suelte en la tabla de conexiones, o seleccione el número de dispositivos y el canal de inicio en la parte inferior izquierda y seleccione la conexión. Los dispositivos se pueden mover dentro del tablero de conexiones DMX arrastrando y soltando.

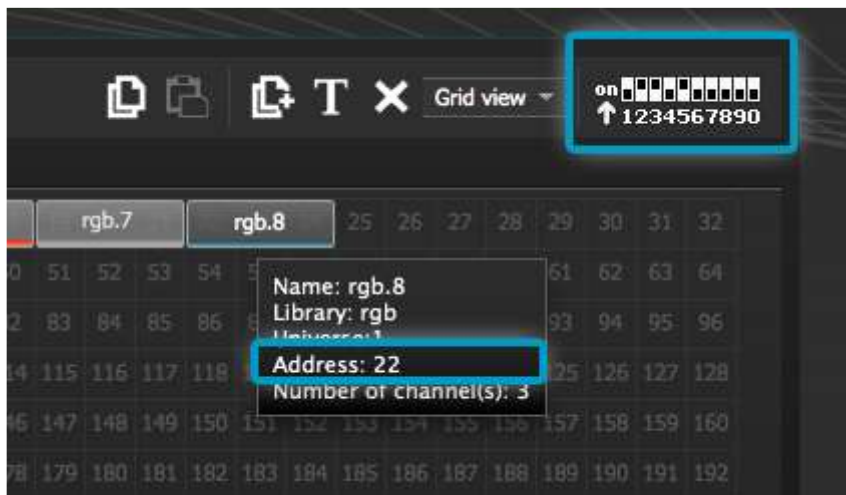
Si desea añadir una matriz de dispositivos de iluminación, como un muro RGB o una pista de baile, conecte aquí el número total de dispositivos de iluminación y consulte el apartado «Disponer los dispositivos» para más información.



Dar una dirección a su dispositivo de iluminación

A cada dispositivo de iluminación ha de asignársele un número único o "Dirección". La dirección se establece normalmente por medio de una pantalla LED o con conmutadores DIP en el dispositivo de iluminación real. Pase por encima de un aparato para conocer su dirección y haga clic sobre el aparato para ver los conmutadores DIP necesarios para configurar esta dirección. Por ejemplo, este aparato de iluminación está configurado en la dirección DMX 22.

Para más información sobre configurar la dirección de un dispositivo de iluminación, consulte el manual del fabricante.



Vista de lista

Para cambiar a las propiedades individuales de un dispositivo, seleccione "Vista de lista".

Están disponibles las siguientes opciones:

Configuración (continuación)

Acceso directo (Shortcut): para controlar el canal seleccionado con el ratón, seleccione un atajo de teclado aquí.

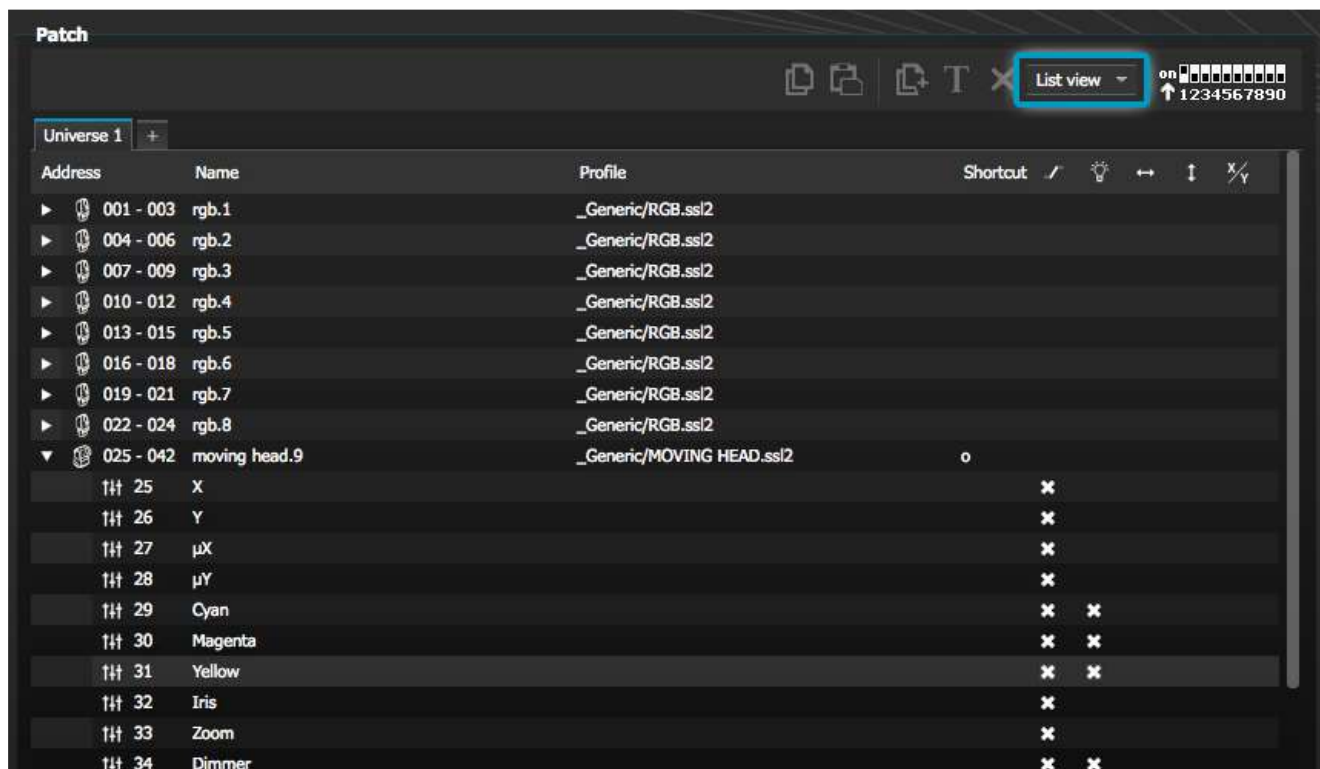
Fade: habilita y deshabilita el fading del canal. Por ejemplo, usted puede querer pasar por alto todas las órdenes de fade de un canal de gobo.

Dimmer (Atenuador): define un canal de atenuador (cuando el valor porcentual del atenuador se cambia, este canal cambiará).

Invert X: invierte el canal X, de modo que cuando el deslizador esté en 0, el software enviará 255.

Invert Y: invierte el canal Y, de modo que cuando el deslizador esté en 0, el software enviará 255.

X/Y: intercambia los canales X e Y.



3. Editor

Controlar los canales

El editor es donde se hacen todos los programas de iluminación. Arrastre un deslizador con el ratón para cambiar el valor.

Para cambiar el valor del mismo tipo de canal en todos los dispositivos, mantenga pulsado Mayúsculas. Por ejemplo, para cambiar el color de todos los dispositivos, mantenga pulsado Mayúsculas y mueva el deslizador de color. Tenga en cuenta que el valor de salida DMX aparece en la parte superior del deslizador.

myDMX 2.0 incorpora una gama de componentes preconfigurados para ayudarle a ajustar un canal rápidamente. Para acceder al componente, haga clic sobre la parte superior del canal, donde se muestra la preconfiguración/color. Por ejemplo, al hacer clic en la parte superior de un canal de color, aparece una rueda de color.

Haciendo clic sobre el cursor le permitirá arrastrarlo alrededor de la rueda de color. Vea cómo se muestran los valores RGB. Haciendo clic sobre la rueda de color y arrastrando arriba con el ratón moverá el cursor en el sentido de las agujas del reloj; arrastrando hacia abajo, moverá el cursor en sentido contrario a las agujas del reloj.

Con la parrilla XY, al hacer clic sobre el punto de centrado podrá establecer rápidamente una posición XY. Al hacer clic en un espacio en blanco en la parrilla podrá mover la posición lentamente.

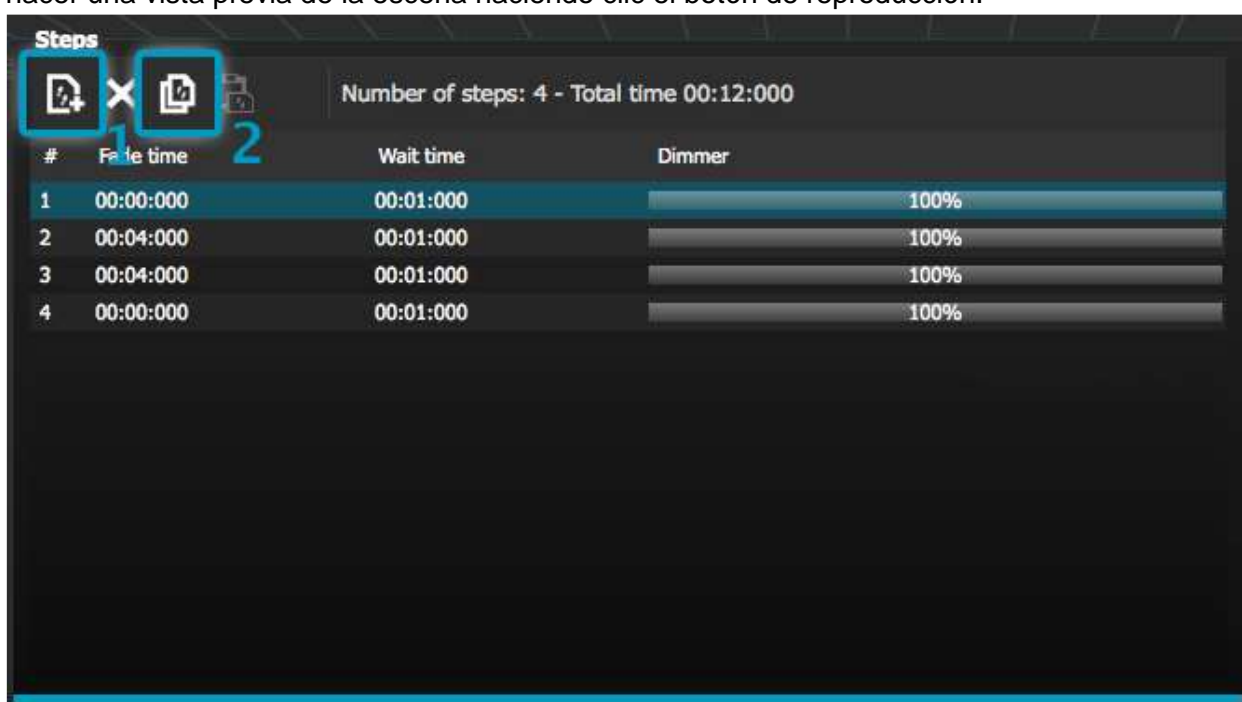


Escenas y pasos

Toda la programación se hace con escenas y pasos. Un paso es una "apariciencia" estática que contiene un valor para cada canal. Varios pasos conforman una escena. Las escenas se pueden crear haciendo clic sobre el icono superior izquierdo del área de escena.
del área de escena.

Una vez se han establecido los valores, se pueden crear los pasos aquí(1). Cuando se crea un paso nuevo, todos los deslizadores se ponen a 0. Para copiar los valores del paso actual, haga clic aquí(2). Haga doble clic sobre el tiempo de Fade, tiempo de Espera o valor del atenuador para modificarlo. Para modificar varios pasos a la vez, mantenga pulsado control (PC) o command (Mac) para seleccionar múltiples pasos. Para seleccionar un conjunto de pasos, seleccione el primer paso del conjunto, mantenga pulsado mayúsculas y luego seleccione el paso final del conjunto.

Puede hacer una vista previa de la escena haciendo clic el botón de reproducción.



Configuración de la escena

Haga doble clic sobre una propiedad para editarla. Por ejemplo, para cambiar el nombre de una escena:

1. Haga doble clic en el nombre.
2. Teclee el nuevo nombre.
3. Pulse la tecla Retorno.

Las siguientes propiedades se pueden cambiar:

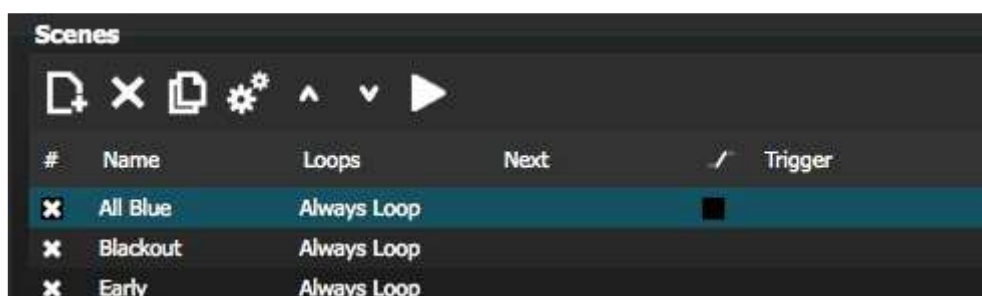
#: si esto se selecciona, la escena se incluirá en el show.

Bucles: seleccione el número de veces que una escena tiene que repetir.

Siguiente: configure dónde quiere que la escena vaya cuando llegue al final (¡asegúrese de se ha establecido primero un número de bucles!).

Habilitar/Deshabilitar fade: cuando esto se selecciona, la escena se irá desvaneciendo conforme al tiempo de fade del primer paso.

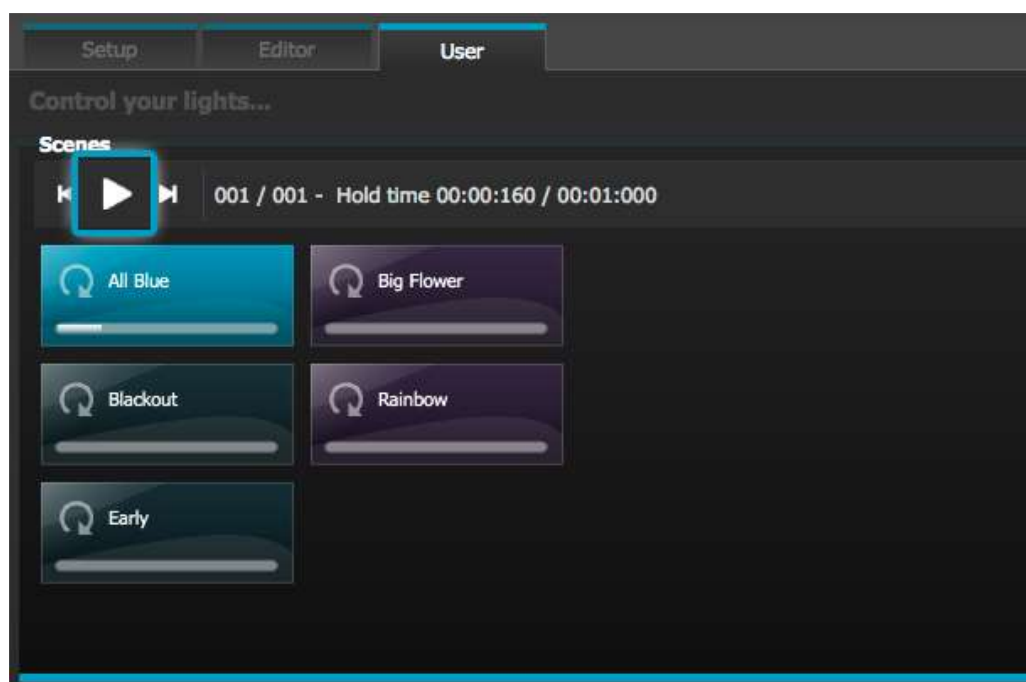
Trigger: añada un atajo de teclado para lanzar la escena.



4. Usuario

La pantalla de Usuario es en la que se ejecuta el show. Haga clic en un escena para activarla. Si quiere que su escena respete las propiedades de Bucle y Siguiente, cerciórese de que el botón Play está seleccionado aquí.

Es posible cambiar el color de una escena haciendo clic con el botón derecho sobre la escena.



Ediciones en directo

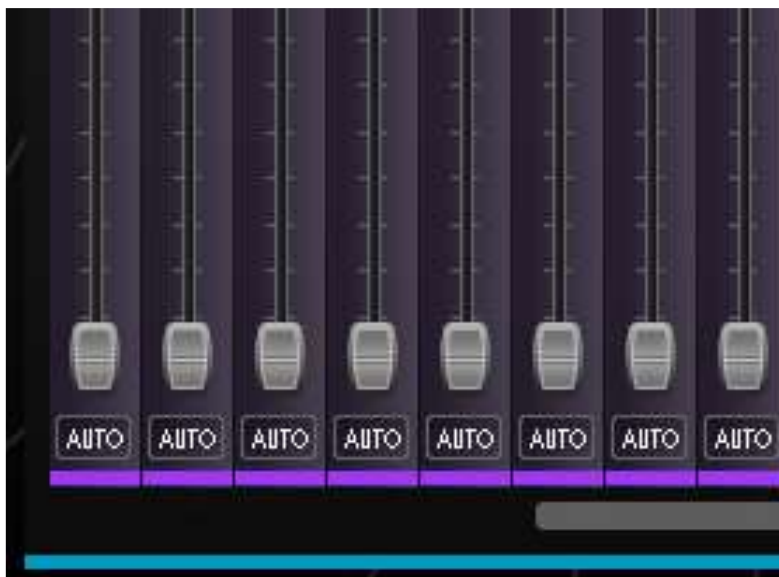
Se pueden anular escenas moviendo los deslizadores.

Hay dos opciones:

LTP: la última tiene prioridad: El valor del deslizador prevalecerá sobre la escena

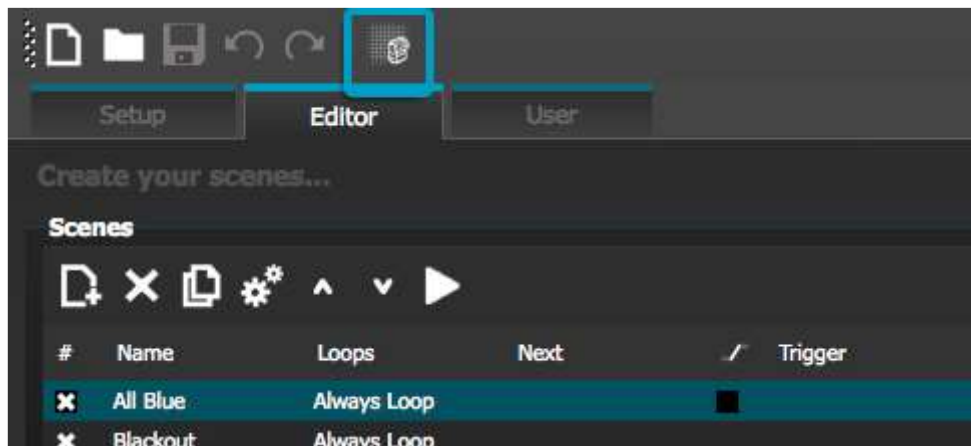
HTP: la más alta tiene prioridad: Si el valor del deslizador es más alto que el valor dentro de la escena activada, prevalecerá sobre la escena.

Para configurar LTP o HTP, asegúrese de que está habilitado dentro del menú «Opciones de usuario» y luego haga clic sobre el botón AUTO de la parte inferior del canal que quiera anular.



1. Disponer los dispositivos

El constructor de escenas le permite construir escenas avanzadas rápida y fácilmente, así como crear efectos sin necesidad de configurar cada deslizador y paso manualmente. Reemplaza al generador de efectos y al administrador de color de la versión anterior del software. Cree una nueva escena y haga clic aquí para abrir el constructor de escenas.



Modo de selección

Cuando el constructor de escenas esté abierto, verá sus dispositivos de iluminación en la izquierda. Cada cuadrado representa un dispositivo de iluminación. Haga clic y arrastre los cuadrados para colocar los dispositivos de iluminación. Mantenga pulsado Control (PC) o Command (Mac) para seleccionar múltiples dispositivos.

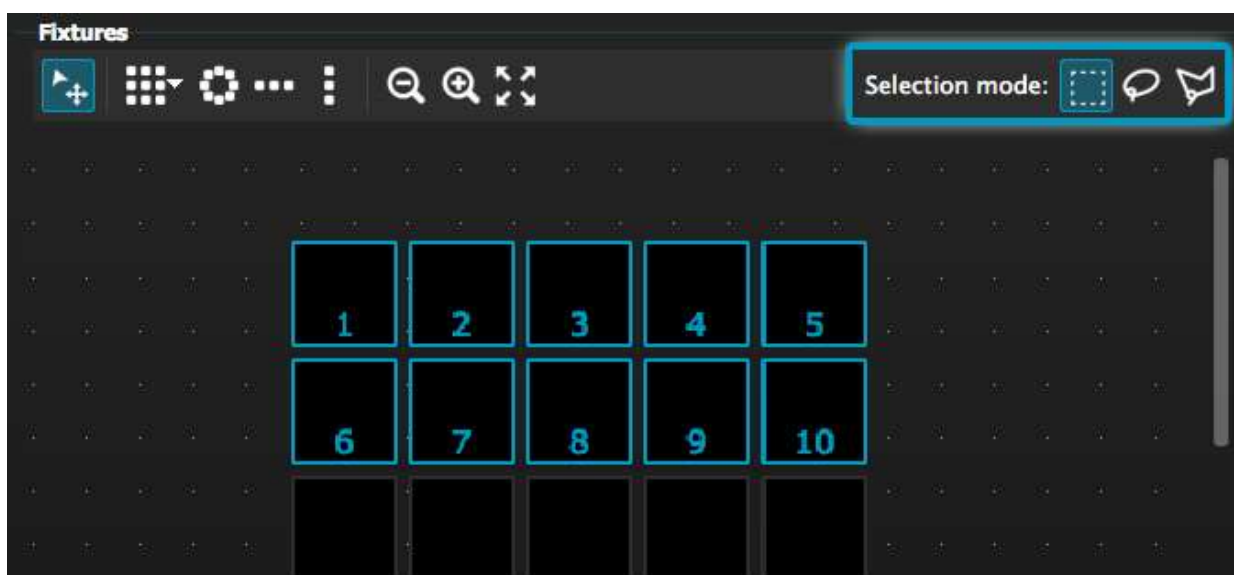
Hay 3 herramientas que le ayudan con la selección de dispositivo:

Rectángulo: dibuje un rectángulo alrededor de los dispositivos para seleccionar (como seleccionar archivos dentro del explorador/finder).

Lazo: dibuje un perímetro alrededor de un conjunto de dispositivos para seleccionar los dispositivos dentro del diámetro elegido.

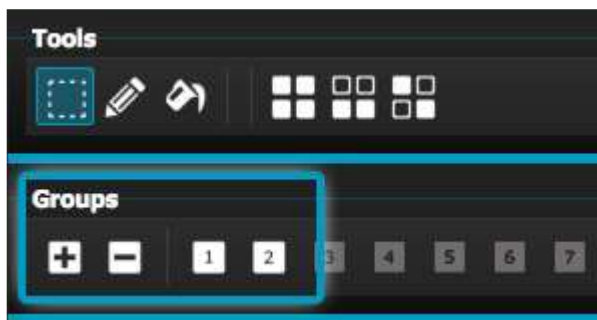
Arrastrar por encima: todos los dispositivos dentro de la forma que dibuje quedarán seleccionados.

Adviértase que, mientras se seleccionan dispositivos, aparece un número. Este es el orden en el que se creará cualquier curva o efecto lineal de abanico.



Grupos

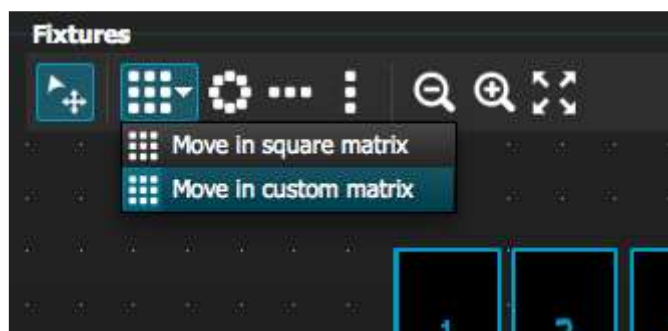
Los grupos se pueden crear para una recuperación rápida de selecciones de dispositivos. Para crear un grupo, seleccione los dispositivos que contendrá el grupo y luego seleccione el botón +.



Matrices

Haga clic aquí para crear una matriz. myDMX 2.0 colocará automáticamente sus dispositivos de iluminación en una matriz.

Seleccione la flecha para definir un ancho y alto personalizado de la matriz.

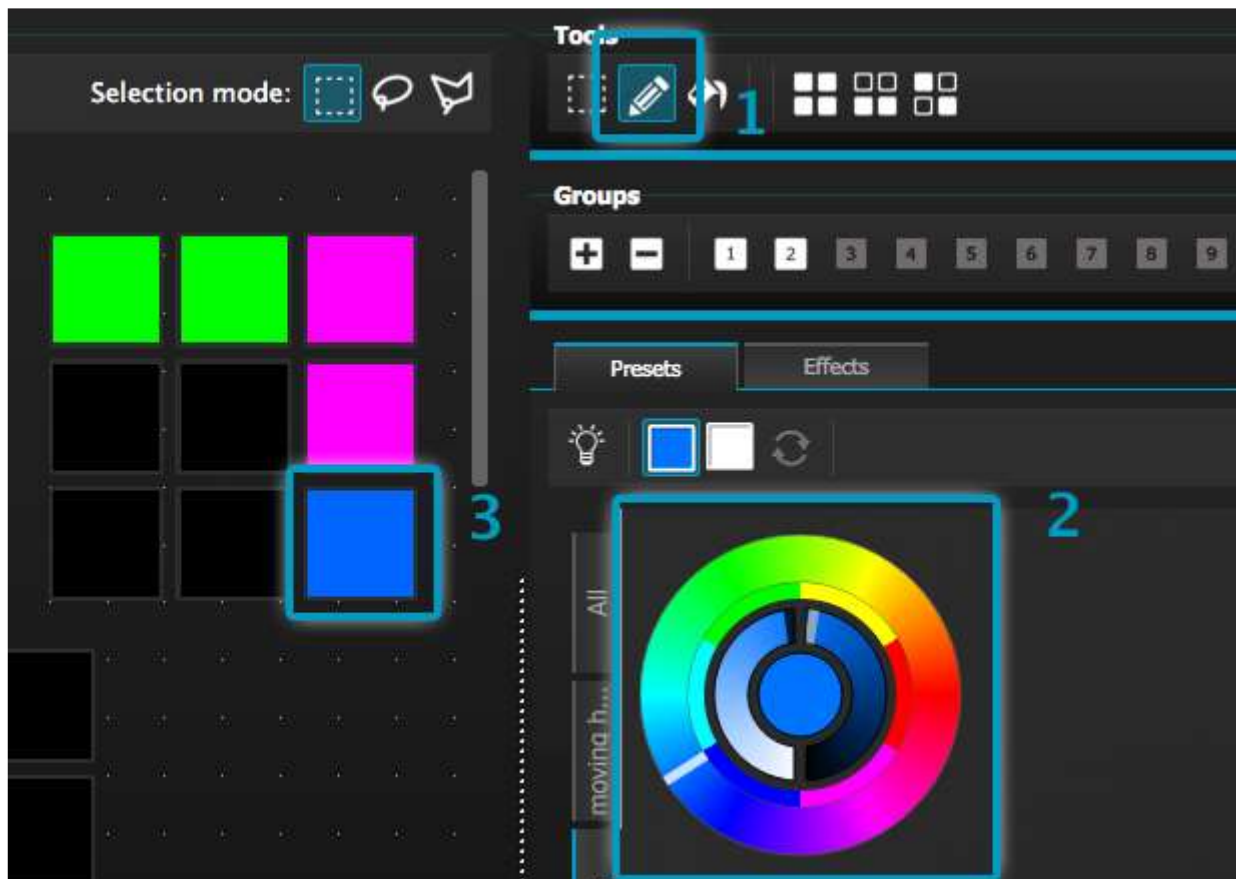


2. Controlar los dispositivos

Una vez haya seleccionado los dispositivos de iluminación que desea controlar, todas las preconfiguraciones comunes se mostrarán aquí. Para ver solamente las preconfiguraciones de un tipo concreto de dispositivo, seleccione la pestaña adecuada.

Si no tiene dispositivos seleccionados, puede dibujar una preconfiguración sobre un dispositivo:

1. Seleccione la herramienta Lápiz.
2. Seleccione las preconfiguraciones que desea cambiar.
3. Haga clic sobre los dispositivos que desea actualizar.



Rueda de color

La rueda de color le ofrece varias formas de cambiar el color:

- Haga clic sobre el cursor y arrastre alrededor de la rueda de color para escoger un color.
- Haga clic sobre la rueda de color para saltar a uno de los 6 colores preconfigurados.
- Haga clic sobre la rueda de color y arrastre arriba y abajo para moverse lentamente alrededor de la rueda de color.
- Seleccione las secciones del centro para modificar el brillo y saturación.
- Haga clic en el centro de la rueda de color para escoger un color con un selector de color estándar o inserte los valores RGB.



Controlar los dispositivos (continuación)

Parrilla XY

- La parrilla XY le permite modificar los canales de movimiento lateral/inclinación de un dispositivo (uPan y uTilt se calculan automáticamente).
- Haga clic sobre el punto central y arrastre para mover la posición.
- Haga clic en un espacio en blanco en la parrilla y arrastre para mover lentamente la posición; use la rueda del ratón para ajustar la precisión.
- Seleccione las barras horizontal y vertical para ajustar solamente el desplazamiento lateral o la inclinación.



Haz encendido

Al hacer clic en el botón Beam On, se habilitará la preconfiguración predeterminada de cada dispositivo seleccionado. Por ejemplo, en una cabeza móvil, esto puede ser «Obturador Abierto», «Iris Abierto» y «Atenuador 100%».



Abanico lineal

La función de abanico lineal le permite definir un rango, seleccionando un punto de inicio y fin.

El rango preconfigurado se aplicará entonces a todos los dispositivos de iluminación seleccionados. Esta es una estupenda manera de crear degradados de color y colocar abanicos.

1. Haga clic aquí para habilitar/deshabilitar la función Abanico lineal.
2. Haga clic sobre la flecha abajo para seleccionar el tipo de abanico.
3. Haga clic sobre el componente para seleccionar el rango de inicio y fin.
4. Seleccione el rango y arrastre arriba y abajo para moverlo.

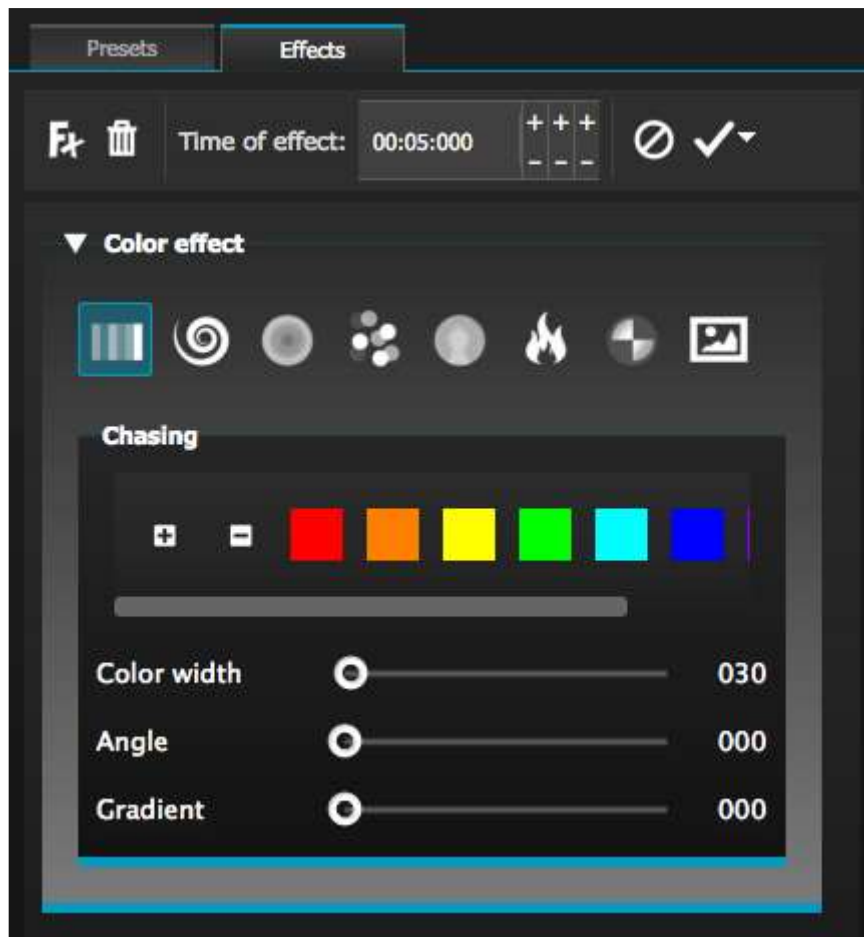


3. Efectos

Efecto de color

myDMX 2.0 incorpora un potente generador de efectos RGB. Para añadir un efecto, seleccione la pestaña de efectos y haga clic sobre el icono FX. Seleccione «Efecto de color». Aparecerá un rectángulo en la esquina superior izquierda, reproduciendo un efecto arco iris. Arrastre y suelte esto sobre sus dispositivos de iluminación. El efecto se puede redimensionar arrastrando por las esquinas.

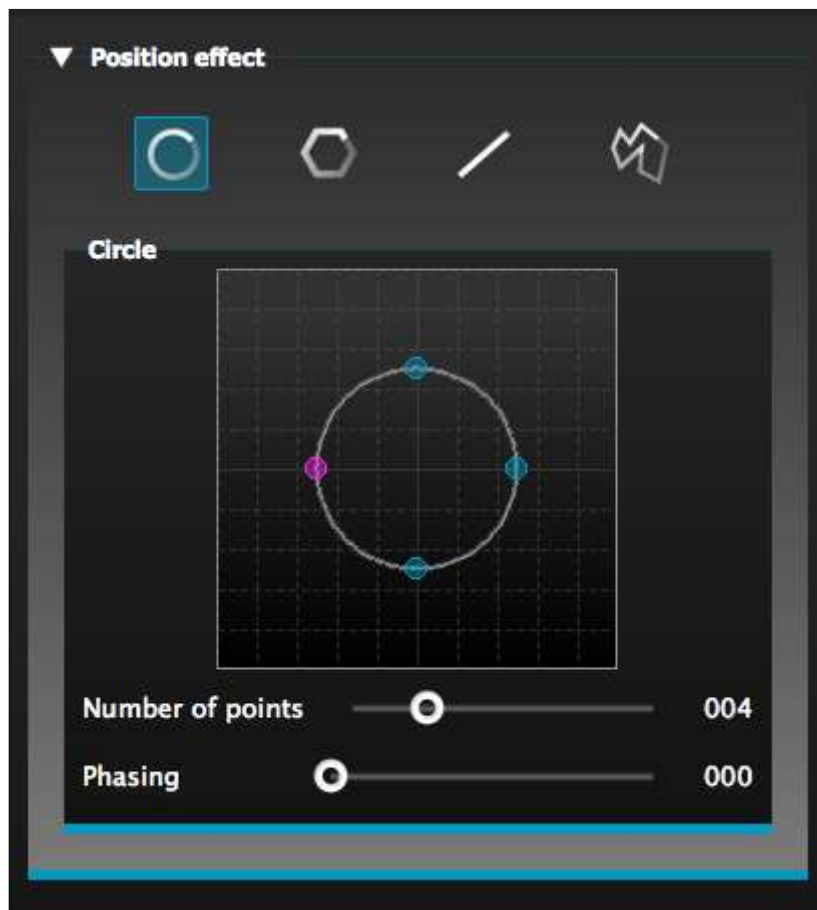
Para modificar un efecto de color, seleccione el tipo de efecto y cambie las propiedades. Se pueden añadir muchos efectos a la vez simplemente escogiendo otro efecto del menú.



Efecto posición

Los efectos de posición le permiten crear fácilmente patrones de movimiento para escáneres y dispositivos de iluminación de cabeza móvil. Seleccione los dispositivos que desee controlar, seleccione «Efecto de posición» del menú FX y luego seleccione una forma de inicio. La forma se puede alterar haciendo clic en un punto y arrastrando.

El Phasing añadirá un retardo en cada dispositivo.

Efecto curva

La herramienta de efecto curva le permite aplicar una curva de atenuación a cualquier canal. Seleccione «Efecto curva» desde el menú FX y seleccione los dispositivos que desea controlar.

Están disponibles las siguientes propiedades:

Frecuencia: cambia la velocidad del efecto. Se añadirán más ciclos de onda.

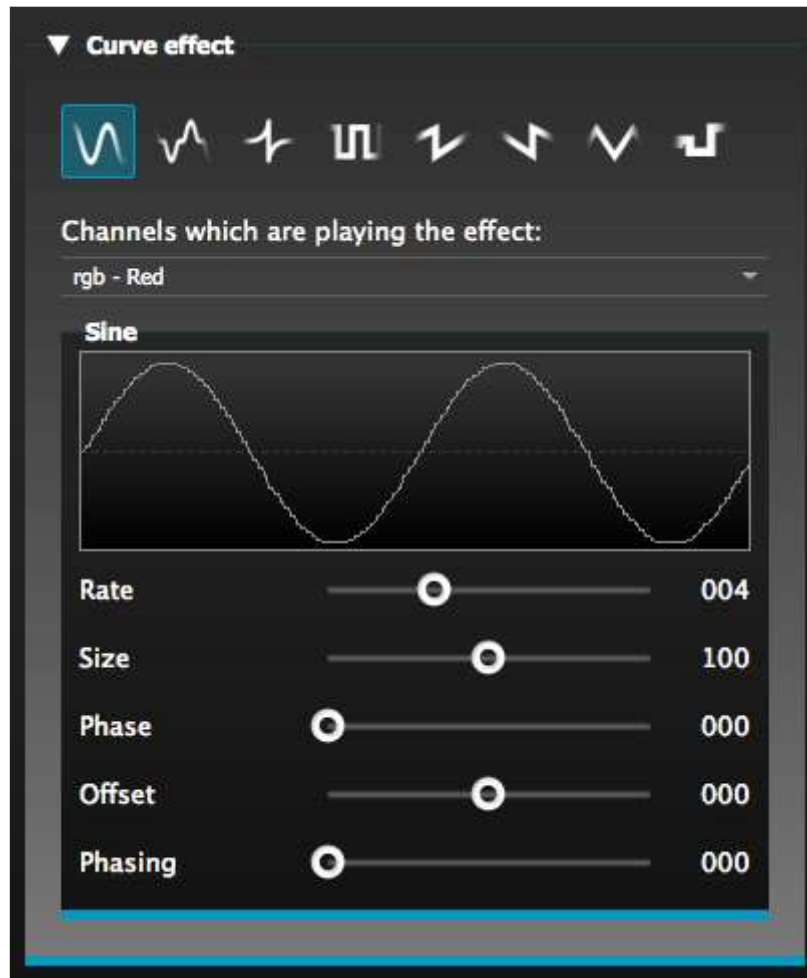
Tamaño: cambia la altura de la onda.

Fase: mueve la onda adelante y atrás, cambiando por consiguiente el punto de inicio.

Offset: mueve la onda arriba y abajo.

Phasing: añade un retardo a cada dispositivo.

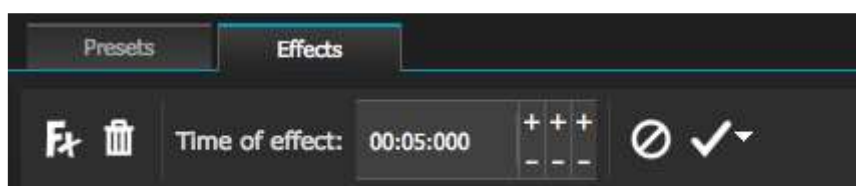
Los efectos de curva se pueden apilar para crear muchos interesantes patrones.



Generar un efecto

Puede quitar un efecto individual haciendo clic sobre el icono de la papelera. El efecto completo se puede eliminar seleccionando el icono de cancelar (a la izquierda del icono de marcar).

Seleccione el icono de marcar para generar el efecto.



OTRAS CARACTERÍSTICAS

1. Easy Remote (pronto disponible)

Easy Remote es una aplicación para iPad y tablet Android que le permite controlar myDMX 2.0 a través de una red WiFi. ¡La aplicación estará pronto disponible!

CONTACTO

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

La información y especificaciones de este documento están sujetas a cambio sin previo aviso. ADJ Products no asume ninguna responsabilidad de ningún tipo por ningún error o imprecisión que pudiera aparecer en este manual.

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu